



٤

P.R - JTEL - 2/2/2009

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

٢٠٠٩ ٠٦ ٠٢ ١٢ ٣٣

الرقم : ٤/٢/٣٠/١/١/٤٨٧

التاريخ : ٩/٩/٢٠٠٩

٢٠٠٩

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

ص.ب ٨٨٠٢

عمان ١١١٢١ الأردن

الموضوع: البيانات الأولية

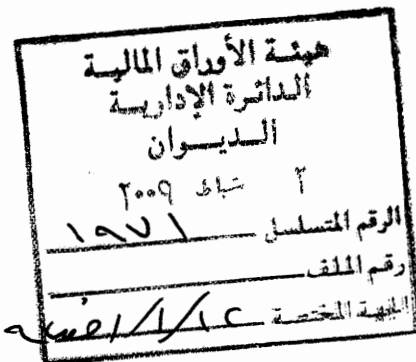
بالإشارة إلى كتابكم رقم ٢٠/١/١٢ تاريخ ٢٠/١/٢٠٠٩ أرفق طياً نموذج نتائج الأعمال الأولية لشركة الاتصالات الأردنية للعام ٢٠٠٨ .

وتفضلوا بقبول الاحترام،

رسلان ديرانية
المدير التنفيذي للمالية

شركة الاتصالات الأردنية

أشيد
شركة الاتصالات الأردنية



13

الانضمام
اليوم + رقابة التداول

٤/٢

دائرة الخزينة / قسم المساهمين

دائرة الخزينة / قسم المساهمين

بسم الله الرحمن الرحيم



هيئة الأوراق المالية

دائرة الإفصاح

الناتج الأولية للشركات المساهمة العامة

أولاً : المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- شركة الاتصالات الأردنية
- القطاع :- الخدمات
- رقم وتاريخ التسجيل :- (٣٢٠) تاريخ ١٩٩٦/١٠/٨
- رأس المال المدفوع :- (٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠) دينار
- رأس المال المكتتب به :- (٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠) دينار
- رأس المال المصرح به :- (٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠) دينار
- اسم رئيس مجلس الإدارة :- الدكتور شبيب عماري
- اسم المدير العام :- السيد ميخائيل غصين
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- السادة شركة إرنست ويونغ
- العنوان البريدي للشركة :- ص.ب ١٩٨٦ الرمز البريدي ١١١١٨ عمان
- تلفون :- +٩٦٢ ٦ ٤٦٠ ٦ ٦٦٦
- فاكس :- +٩٦٢ ٦ ٤٦٠ ٦ ١١١
- بريد الكتروني :- www.jordantelecomgroup.jo www.orange.jo

— نصت الفقرة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2004 والصادرة بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 على ما يلي:—

“على الشركة المصدرة نشر نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سفتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها”.

ثانياً : النتائج الأولية المقارنة (بالألف دينار)

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٣٩٧ر٨٦٨ر١٣٩	٤٠١ر٤١٠ر٨٢٣	١ - صافي الإيرادات
١٢٧ر٨٢٠ر٦٣١	١٣٧ر٢٤٥ر٨٩٨	٢ - صافي الربح الموقع قبل الضريبة
٣٤ر٠٧٤ر٨٤٥	٣٧ر٩٠٩ر٤٠٨	٣ - مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المستوعبة
(٧٥٤ر٦٤٢)	(٩٦١ر٥٣٤)	٤ - حقوق الأقلية في الأرباح
		٥ - صافي الربح العائد لمساهمي الشركة
		بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية
٩٤ر٥٠٠ر٤٢٨	١٠٠ر٢٩٨ر٠٢٤	$٥ = ٢ - (٤ + ٣)$

٦ - خلاصة عن نتائج أعمال الشركة خلال السنة المالية

حسب المرفق

مطابقة للسجلات

للتعريف فقط

(غير مدققة أو مراجعة)

توقيع المدقق الخارجي

أرفست ويبسوف / الأردن

عضو - الأردن

التاريخ

٢٠٠٩ / ٩ / ٢٠

توقيع رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٥ R.p.p. الم

-- يقصد بالإعلان " نشر المعلومات والبيانات المعنية لمرة واحدة في صحيفة يومية واحدة على الأقل باللغة العربية " و تكون مسؤولية الإعلان ومضمونه على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً .

-- حقوق الأقلية: هي ذلك الجزء الظاهر في البيانات المالية المجمعة من صافي نتائج أعمال وصافي موجودات شركة تابعة والعائد إلى الأسهم التي لا تمتلكها الشركة الأم بصورة مباشرة عن طريق شركات تابعة لها .

-- في حال وجود أي استفسار لديكم يرجى الاتصال بدائرة الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم

96265607171 أو الفاكس رقم 96265686830



Jordan Securities Commission (ISC)

Disclosure Department

Preliminary Results of Public Shareholding Companies

I- Main information:-

- Name of the company:- **Jordan Telecommunications Company**
- Sector:- **Services**
- No. & date of registration:- **(320) on 8/10/1996**
- Paidup capital:- **JOD (250,000,000)**
- Subscribed capital:- **JOD (250,000,000)**
- Authorized capital:- **JOD (250,000,000)**
- Name of Chairman of the Board:- **Dr. Shabib Ammari**
- Name of the General Manager:- **Mr. Mickael Ghossein**
- Name of the external auditor:- **Messrs. Ernst & Young**
- Post address:- **P.O Box : 1689 Amman 11118 Jordan**
- Tel:- **+962 6 4606 666**
- Fax:- **+962 6 4606 111**
- E-mail:- **www.orange.jo www.jordantelecomgroup.jo**

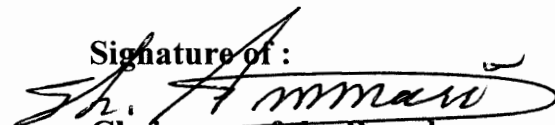
-
- The issuing Company shall publish its preliminary business results after completion of a preliminary audit by its auditor, within forty-five days of the end of its fiscal year, and shall provide the commission with a copy thereof.
(Disclosure Directives - Article 3, paragraph A)

II- Preliminary results (1000 JDs):-

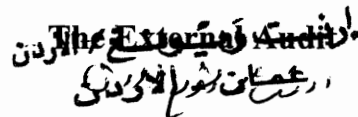
	2008	2007
1- Net revenue	401,410,823	397,868,139
2- Expected income before tax	137,245,898	127,820,631
3- Provision for expected income tax	37,909,408	34,074,845
4- Earning of minority interest	(961,534)	(754,642)
5- Net income after provision for income tax & minority interest 5 = 2-(3+4)	100,298,024	94,500,428
6- Summary of the company's performance for the last fiscal year		

See attachment

Signature of:


Chairman of the Board

Signature of:


The External Auditor

Date

2nd, Feb.

The term **Publish** shall mean the publishing of the relevant information and data for one time in at least one daily newspaper in Arabic.

The responsibility for any publication and for any contents thereof shall be that of the Chairman of the board of Directors or anyone assigned or authorized thereby in writing.

Minority interest The apparent part in the consolidated financial statements of the net business results and net assets of a Subsidiary Company that are not held directly by the Parent Company through its subsidiary companies.

For further information, please call the Disclosure Dept. at JSC on Tel No. 962-6 (5607171) or Fax No. 962-6 (5686830)

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

ملخص النتائج المالية لمجموعة الاتصالات الأردنية

للعام ٢٠٠٨

قاعدة المشتركين:

عدد المشتركين (بالآلاف)	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
اورنج للخط الثابت	٦٦٣,٤	٦٦٠,١	٠,٥%
اورنج للخط الخليوي	١,٧٥٥,٥	١,٧١١,٢	٢,٦%
اورنج انترنت	١٠٢,٢	٦٥,٧	٥٥,٦%
المجموع	٢,٥٢١,١	٢,٤٣٧,٠	٣,٤%

شهدت قاعدة المشتركين للمجموعة نموا منذ بداية هذا العام بلغت نسبته (٣,٤%) لتصل بذلك إلى (٢,٥٢) مليون مشترك، مقارنة مع (٢,٤٣) مليون مشترك في نهاية عام ٢٠٠٧. معظم هذه الزيادة جاءت نتيجة الارتفاع المتزايد في قاعدة مشتركي أورانج انترنت لخدمة الـ ASDL بنسبة ٥٥,٦% مقارنة مع نهاية العام ٢٠٠٧. بالإضافة إلى زيادة مشتركي أورانج للخط الخليوي بنسبة ٢,٦%.

الإيرادات:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
٤٠١,٤ مليون دينار أردني	٣٩٧,٩ مليون دينار أردني	٠,٩%

ارتفعت إيرادات خدمات الشركة الموحدة بنسبة ٠,٩% من ٣٩٧,٩ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٧ إلى ٤٠١,٤ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٨. وفيما يلي تفاصيل الإيرادات حسب كل قطاع:

❖ انخفضت إيرادات أورانج للخط الثابت من خارج المجموعة بنسبة ٤,٧% في نهاية العام ٢٠٠٨ لتصل إلى ٢٠٠,٣ مليون دينار أردني، مقابل ٢١٠,٢ مليون دينار أردني مع نهاية العام ٢٠٠٧.

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

❖ زادت إيرادات اورنج للخط الخلوي من خارج المجموعة لتصل إلى ١٨٠٠٠ مليون دينار أردني، وبنمو مقداره ٣,٥% في نهاية العام ٢٠٠٨ مقارنة مع نهاية العام ٢٠٠٧ والذي بلغت الإيرادات فيه آنذاك ١٧٣,٩ مليون دينار أردني. حيث تحقق هذا النمو بسبب الزيادة في إيرادات الحركة الهاتفية المتحققة من زيادة عدد المشتركين.

❖ ارتفعت إيرادات خدمات الانترنت من خارج المجموعة بنسبة ٥٢,٩% لتصل إلى ٢١٠,١ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٨ مقارنة مع ١٣,٨ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٧. وتعزى هذه الزيادة بشكل رئيسي إلى الطلب المتزايد على الانترنت والخطوط السريعة ADSL.

المصاريف التشغيلية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
٢١٨,٢ مليون دينار أردني	٢٢٤,٣ مليون دينار أردني	(٢,٧%)

شهدت المصاريف التشغيلية قبل الاستهلاكات والاطفاءات للمجموعة انخفاضاً ملحوظاً بواقع ٢,٧% لتصل إلى ٢١٨,٢ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٨ مقارنة مع ٢٢٤,٣ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٧.

الأرباح التشغيلية:

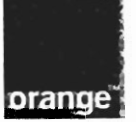
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
١٨٣,٢ مليون دينار أردني	١٧٣,٦ مليون دينار أردني	٥,٥%

الأرباح التشغيلية (قبل الفوائد والضرائب والاستهلاكات والاطفاءات) شهدت نمواً بلغ نسبته ٥,٥% حيث بلغت ١٨٣,٢ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٨ مقارنة مع ١٧٣,٦ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٧. كمحصلة لارتفاع الإيرادات بقيمة ٣,٥ مليون دينار أردني وانخفاض المصاريف التشغيلية بقيمة ٦,١ مليون دينار أردني.

مما أدى إلى ارتفاع هامش الأرباح التشغيلية ليصل إلى ٤٥,٦% في نهاية العام ٢٠٠٨ مقارنة مع ٤٣,٦% في نهاية العام ٢٠٠٧.

الربح للفترة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	نسبة التغير (%)
١٠٠,٣ مليون دينار أردني	٩٤,٥ مليون دينار أردني	٦,١%



ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦٠ ٦١١١

حققت مجموعة الاتصالات الأردنية ١٠٠,٣ مليون دينار أردني أرباح بعد الضريبة في العام ٢٠٠٨، حيث ارتفعت عن أرباح عام ٢٠٠٧ لنفس الفترة بما نسبته ٦,١%.

المصاريف الرأسمالية:

انخفضت النفقات الرأسمالية بنسبة ٦,٧% في نهاية العام ٢٠٠٨ لتصل إلى ٥٥,٨ مليون دينار أردني مقارنة مع ٥٩,٨ مليون دينار أردني في نهاية العام ٢٠٠٧.



P O Box 1689 Amman 11118 Jordan
Tel: +962 6 460 6666
Fax: +962 6 460 6111

Jordan Telecom Group Financial Results for 2008

Subscriber Base:

K Subscribers	As of 31 Dec 2008	As of 31 Dec 2007	Variance (%)
Orange Fixed	663.4	660.1	0.5%
Orange Mobile	1,755.5	1,711.2	2.6%
Orange Internet	102.2	65.7	55.6%
Total	2,521.1	2,437.0	3.4%

Jordan Telecom Group subscriber base witnessed a growth of 3.4%, hitting (2.52) Million subscribers at the year end 2008, compared to (2.43) Million subscribers as of year end 2007, chiefly driven by the growth in Orange Internet subscribers base that increased by 55.6% compared to year end 2007, In addition to an increase of 2.6% in Orange Mobile subscribers base.

Revenues:

As of 31 Dec 2008	As of 31 Dec 2007	Variance (%)
401.4 (MJD)	397.9 (MJD)	0.9%

Consolidated revenues for the group posted an increase of 0.9% over the same period last year to reach JD 401.4 million compared to JD 397.9 million, Presented below are the detailed revenues for each segment:

- ❖ **Orange Fixed** external revenues dropped by 4.7% in year end 2008 to reach JD 200.3 million against JD 210.2 million over the same period last year.



P O Box 1689 Amman 11118 Jordan

Tel: +962 6 460 6666 **Orange Mobile** external revenues reached JD 180.0 million as year end 2008 representing 3.5% growth opposed to JD 173.9 million as year end 2007. This came as a result of the increase in traffic & value added services revenue.

- ❖ **Internet** revenues increased by 52.9% to reach JD 21.1 million as year end 2008 compared to JD 13.8 million over the same period last year, due to the growth in the internet & ADSL subscribers.

Operating Expenses:

As of 31 Dec 2008	As of 31 Dec 2007	Variance (%)
218.2 (MJD)	224.3(MJD)	(2.7%)

Jordan Telecom Group Operating expenses before Depreciation and Amortization decreased by 2.7% to reach JD 218.2 million as year end 2008 against JD 224.3 million over the same period last year.

Gross Operating Margin (EBITDA):

As of 31 Dec 2008	As of 31 Dec 2007	Variance (%)
183.2(MJD)	173.6(MJD)	5.5%

Earning before Interest, Tax, Depreciation and Amortization for the group increased by 5.5%, to reach JD 183.2 million as year end 2008. This came as a result of the (3.5 MJD) increase in revenues and the decrease in OPEX by (6.1 MJD).

The EBITDA margin for the Group increased to reach 45.6% as year end 2008, from: 43.6% for the same period last year.

Profit for the Period:

As of 31 Dec 2008	As of 31 Dec 2007	Variance (%)
100.3 (MJD)	94.5 (MJD)	6.1%

Jordan Telecom Group net profit increased by 6.1% over the same period last year to reach JD 100.3 million.

Capital Expenditures (CAPEX):

CAPEX for Jordan telecom group reached (55.8MJD) as year end 2008, with a decrease of 6.7% compared to (59.8MJD) for the same period in 2007.